

**СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН И
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ УКРАИНЫ О МЕЖДУНАРОДНОМ АВТОМОБИЛЬНОМ
СООБЩЕНИИ**

Ташкент, 20 февраля 1993 года
(Вступило в силу 20 августа 2001 года)

Правительство Республики Узбекистан и Правительство Украины, руководствуясь необходимостью дальнейшего развития сотрудничества между странами в области международного автомобильного сообщения, стремясь облегчить осуществление автомобильного сообщения между обеими странами, а также транзитом по их территории в третьи страны, желая урегулировать эти вопросы в духе взаимопомощи, сотрудничества и взаимной выгоды,

решили заключить настоящее Соглашение и с этой целью назначили уполномоченными:

от Правительства Республики Узбекистан государственно акционерная корпорация автомобильного транспорта «Узавтотранс»

от Правительства Украины — Министерство транспорта Украины

которое после обмена полномочными представителями, определенными в соответствующем порядке, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут взаимно содействовать осуществлению и развитию автомобильного сообщения между обеими сторонами, а также транзитом по их территориям в третьи страны.

Статья 2

Под регулярными перевозками пассажиров автобусами в соответствии с настоящим Соглашением следует понимать такие перевозки, которые осуществляются по согласованным между компетентными органами Договаривающихся Сторон маршрутам, опубликованным расписаниям и тарифам.

Статья 3

1. Перевозки пассажиров автобусами в соответствии с настоящим Соглашением будут осуществляться на основании разрешений.

2. Регулярные перевозки пассажиров автобусами должны осуществляться на основании разрешений, выдаваемых по взаимному согласию компетентными органами Договаривающихся сторон. Компетентный орган каждой Договаривающейся Стороны выдает разрешение на тот участок маршрута, который проходит по ее территории.

3. Разрешение не требуется на выполнение перевозок пассажиров автобусами:

а) если группа одного и того же состава перевозится на одном и том же автобусе на протяжении всей поездки, которая начинается и заканчивается на территории той Договаривающейся Стороны, которой принадлежит или числится автобус:

б) если группа одного и того же состава перевозится на одном и том же автобусе в одном направлении на протяжении поездки, которая начинается на территории одной Договаривающейся Стороны, которой принадлежит или числится автобус, и заканчивается на территории другой Договаривающейся Стороны.

4. На характер перевозок, указанных в пункте 3, не влияет замена перевозчиком автобуса, пригодным к эксплуатации.

Статья 4

Компетентные органы обеих Договаривающихся Сторон передают друг другу предложения об открытии регулярных автобусных линий. Предложение должно содержать данные относительно маршрута, расписания и тарифов, а также предполагаемого времени ввода линии в эксплуатацию.

Статья 5

Просьба о выдаче разрешения на нерегулярные перевозки пассажиров автобусами направляется непосредственно к компетентному органу другой Договаривающейся Стороны. Просьба должна содержать данные о характере перевозок и продолжительности требования автобуса в стране назначения.

Статья 6

Разрешение не требуется для поездок на легковых автомобилях.

Статья 7

1. Перевозка грузов, при которой пункт отправления находится на территории одной из Договаривающихся Сторон, а пункт назначения на территории другой Договаривающейся Стороны, а также перевозка грузов транзитом в третьи страны, будут осуществляться на основании разрешений, которые выдаются компетентными органами Договаривающихся Сторон.

2. На каждый грузовой автомобиль или автопоезд должно быть выдано отдельное разрешение. Каждое такое разрешение дает право на осуществление одного рейса туда и обратно.

3. Компетентные органы Договаривающихся Сторон на основе паритета определяют количество взаимно выдаваемых разрешений на перевозку грузов.

Статья 8

Разрешения не требуются на выполнение перевозок:

- а) движимого имущества при переселении;
- б) экспонатов, оборудования и материалов, предназначенных для ярмарок и выставок;
- в) транспортных средств, животных, спортивного инвентаря и имущества, предназначенных для проведения спортивных мероприятий;
- г) театральных декораций и реквизита, музыкальных инструментов, оборудования для киносъемок, радио- и телевизионных передач;
- д) тел или праха умерших.

Исключения, предусмотренные в пунктах «б», «в» и «г» действуют только в тех случаях, если груз подлежит возврату на территорию той Договаривающейся Стороны, которой принадлежит автотранспортное средство или если груз перевозится транзитом в третьи страны.

Статья 9

Каждая из Договаривающихся Сторон принимает всевозможные меры, облегчающие практическое осуществление перевозок, предусмотренных настоящим Соглашением.

Статья 10

При выполнении перевозок на основании настоящего Соглашения перевозчики одной из Договаривающихся Сторон, находясь на территории другой Договаривающейся Стороны обязаны соблюдать действующие там законы, законодательные акты и нормативы, уставы автомобильного транспорта и нормативные акты, вытекающие из них.

Статья 11

Договаривающиеся Стороны согласились сохранить действующие на момент подписания настоящего Соглашения правила, положения, инструкции, стандарты и технические условия, регламентирующие работу автомобильного транспорта.

Статья 12

Автотранспортные предприятия, организации одной Договаривающейся Стороны с разрешения компетентного органа и по согласованию с компетентным органом другой Договаривающейся Стороны могут учреждать свои представительства на ее территории с целью организации и выполнения перевозок пассажиров и грузов.

Статья 13

Каждая Договаривающаяся Сторона признает на своей территории выданные компетентными органами другой Договаривающейся Стороны регистрационные документы и номерные знаки на автотранспортные средства, а также квалификационные свидетельства на право управления автотранспортным средством.

Статья 14

Перевозки грузов автотранспортными средствами одной из Договаривающихся Сторон, когда пункт отправления и пункт назначения находятся на территории другой Договаривающейся Стороны, или когда пункт отправления находится на территории другой Договаривающейся Стороны, а пункт назначения на территории третьей стороны, не разрешается. Однако компетентные органы Договаривающихся Сторон могут давать разрешение на осуществление таких перевозок в каждом отдельном случае.

Статья 15

При перевозках, когда общий вес груза и автотранспортных средств или их размеры превышают нормы, установленные на территории другой Договаривающейся Стороны, а также опасных грузов необходимо особое разрешение компетентных органов этой Договаривающейся Стороны.

Компетентные органы Договаривающихся Сторон должны дать ответ на просьбу о выдаче такого разрешения не позднее 10 дней со дня ее получения.

Статья 16

Организационные, технические и коммерческие вопросы, связанные с осуществлением международного автомобильного сообщения на основании настоящего Соглашения, будут урегулированы в двухсторонних протоколах и договорах, заключаемых между компетентными органами Договаривающихся Сторон.

Статья 17

Расчеты и платежи, которые вытекают из выполнения настоящего Соглашения, будут производиться в соответствии с действующими в отношениях между Договаривающимися Сторонами соглашениями о платежах

Статья 18

Двусторонние перевозки пассажиров и грузов, осуществляемые перевозчиками одной из Договаривающихся Сторон на территорию и с территории другой Договаривающейся Стороны на основании настоящего Соглашения, а также транспортные средства, выполняющие эти перевозки, освобождаются от налогов и государственных сборов, связанных с использованием или содержанием дорог и иных путей сообщения, владением или использованием транспортных средств, а также налогов и сборов на доходы и на прибыль, получаемые от перевозок, за исключением сбора за

превышение веса, габаритов, грузоподъемности автотранспортного средства согласно нормам, установленным государственным законодательством Договаривающихся Сторон.

Статья 19

В отношении пограничного, таможенного и санитарного контроля, а также всех других вопросов, которые особо не оговорены в настоящем Соглашении, будут применяться положения международных соглашений, участниками которых являются Договаривающиеся Стороны, а при отсутствии их применяются внутренние законы и правила каждой из Договаривающихся Сторон.

Статья 20

Соответствующие органы Договаривающихся Сторон будут осуществлять пограничные, таможенные и санитарный контроль вне очереди при перевозках тяжелобольных, регулярных перевозках пассажиров автобусами, а также при перевозках животных скоропортящихся и опасных грузов автомобильным транспортом.

Статья 21

Договаривающиеся Стороны через свои компетентные органы будут осуществлять непосредственные контакты с целью обеспечения выполнения настоящего Соглашения, а также для совершенствования организации международного автомобильного сообщения между обеими странами и обмена достигнутыми в этой области опытом.

Статья 22

Договаривающиеся Стороны создают совместную Комиссию из представителей компетентных органов, основными задачами которой являются:

- а) обеспечение выполнения настоящего Соглашения;
- б) определение форм, времени, маршрутов, контингента разрешений и организация обмена разрешениями;
- в) изучение и внесение предложений по решению проблем, не урегулированных настоящим соглашением;
- г) рассмотрение и решение спорных вопросов по применению данного Соглашения.

Совместная Комиссия собирается по первому требованию одной из Договаривающихся Сторон.

Совместная Комиссия может вносить поправки в любую статью данного соглашения и вносить на рассмотрение Правительств Договаривающихся Сторон.

Статья 23

Настоящее Соглашение вступает в силу в день получения одной из Договаривающихся Сторон последнего уведомления о завершении другой Договаривающейся Стороной необходимых для этого юридических формальностей. До тех пор, с момента подписания, настоящее Соглашение применяется временно.

Настоящее Соглашение будет действовать до истечения 90 дней со дня, когда одна из Договаривающихся Сторон сообщит о своем намерении прекратить действие Соглашения.

Настоящее Соглашение автоматически продляется на срок до одного года, если одна из Договаривающихся Сторон в письменной форме не выразит желание прекратить действие Соглашения.

Совершено в городе Ташкенте 20 февраля 1993 г. в двух экземплярах, на узбекском, украинском и русском языках, причем все три текста имеют одинаковую силу.

(подписи)